



Utilizzo del telefono IP Avaya J129

© 2016, Avaya, Inc.
Tutti i diritti riservati.

Nota

L'uso di un telefono cellulare, portatile o GSM oppure di una radio bidirezionale in prossimità di un telefono IP Avaya può provocare interferenze.

Limitazioni di responsabilità per la documentazione

Per "Documentazione" si intendono le informazioni pubblicate su diversi supporti, che possono includere le informazioni sul prodotto, le istruzioni d'uso e le specifiche sulle prestazioni rese generalmente disponibili agli utenti dei prodotti. Nella documentazione non sono inclusi i materiali di marketing. Avaya non è responsabile per eventuali modifiche, aggiunte o eliminazioni alla versione originariamente pubblicata della presente Documentazione, a meno che tali modifiche, aggiunte o eliminazioni non siano state eseguite o espressamente autorizzate da Avaya. L'Utente finale si impegna a risarcire e a non citare Avaya, i suoi agenti, funzionari e dipendenti, in eventuali reclami, azioni legali, richieste o sentenze, derivanti o correlate a modifiche, aggiunte o eliminazioni da essi apportate a questa documentazione nei limiti di quanto effettuato.

Limitazioni di responsabilità per i link

Avaya non è responsabile del contenuto o dell'attendibilità dei siti Web a cui si fa riferimento all'interno di questo sito o di questa Documentazione fornita da Avaya. Avaya non è responsabile dell'accuratezza di nessuna delle informazioni, dichiarazioni o contenuti forniti su questi siti e la loro inclusione non implica l'approvazione da parte di Avaya di prodotti, servizi o informazioni contenuti o offerti negli stessi. Avaya non garantisce che tali link siano attivi e non è in grado di controllarne la disponibilità.

Garanzia

Avaya fornisce una garanzia limitata sui propri componenti hardware e software Avaya. Per conoscere le condizioni della garanzia limitata, fare riferimento al contratto di vendita. Inoltre, sono disponibili a clienti e altre parti il testo standard della garanzia Avaya e le informazioni sull'assistenza relativa al presente prodotto nell'ambito del periodo coperto da garanzia. Per consultare questi documenti, visitare il sito Web dell'assistenza Avaya all'indirizzo <https://support.avaya.com/helpcenter/getGenericDetails?detailId=C20091120112456651010> al collegamento "Warranty & Product Lifecycle" o visitare un sito indicato successivamente da Avaya. Nota: acquistando il prodotto da un partner di canale Avaya autorizzato al di fuori dei confini degli Stati Uniti e del Canada, la garanzia viene fornita dal suddetto partner di canale e non da Avaya.

Per "Servizio ospitato" si intende l'abbonamento a un servizio ospitato da Avaya che l'utente acquista da Avaya o da un partner di canale Avaya autorizzato (a seconda dei casi), ulteriormente descritto nella sezione SAS ospitato o nella documentazione descrittiva di altri servizi, in relazione al servizio ospitato applicabile. Se si acquista un abbonamento a un Servizio ospitato, la garanzia limitata di cui sopra potrebbe non essere applicabile; tuttavia, l'utente potrebbe avere diritto a usufruire dei servizi di supporto connessi al Servizio ospitato, come illustrato più avanti nei documenti descrittivi del servizio, in relazione al Servizio ospitato applicabile. Per ulteriori informazioni, contattare Avaya o un partner di canale Avaya (a seconda dei casi).

Servizio ospitato

LE SEGUENTI CONDIZIONI SI APPLICANO ESCLUSIVAMENTE ALL'ABBONAMENTO A UN SERVIZIO OSPITATO DA AVAYA ACQUISTATO DA AVAYA O DA UN PARTNER DI CANALE AVAYA (A SECONDA DEI CASI). I TERMINI DI UTILIZZO DEI SERVIZI OSPITATI SONO DISPONIBILI SUL SITO WEB DI AVAYA ALL'INDIRIZZO [HTTPS://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO](https://support.avaya.com/LICENSEINFO) (AL COLLEGAMENTO "Avaya Terms of Use for Hosted Services") O SU UN SITO ANALOGO INDICATO SUCCESSIVAMENTE DA AVAYA E SONO APPLICABILI A CHIUNQUE ACCEDA AL SERVIZIO OSPITATO O LO UTILIZZI. ACCEDENDO AL SERVIZIO OSPITATO O UTILIZZANDOLO, OPPURE AUTORIZZANDO ALTRI A FARLO, L'UTENTE, PER CONTO PROPRIO O DELL'ENTITÀ PER CUI AGISCE (DA QUI IN POI DENOMINATI IN MODO INTERCAMBIABILE "UTENTE" E "UTENTE FINALE"), ACCETTA I PRESENTI TERMINI DI UTILIZZO. ACCETTANDO I TERMINI DI UTILIZZO PER CONTO DI UNA SOCIETÀ O ALTRA ENTITÀ LEGALE, L'UTENTE CONFERMA DI AVERE L'AUTORITÀ DI VINCOLARE TALE ENTITÀ AI PRESENTI TERMINI DI UTILIZZO. NEL CASO IN CUI NON DISPONGA DI TALE AUTORITÀ, O NON DESIDERI

ACCETTARE I PRESENTI TERMINI DI UTILIZZO, L'UTENTE NON POTRÀ ACCEDERE AL SERVIZIO OSPITATO O UTILIZZARLO NÉ AUTORIZZARE ALTRI UTENTI A FARLO.

Licenze

I TERMINI DI LICENZA DEL SOFTWARE DISPONIBILI SUL SITO WEB DI AVAYA ALL'INDIRIZZO [HTTPS://SUPPORT.AVAYA.COM/LICENSEINFO](https://support.avaya.com/LICENSEINFO), AL COLLEGAMENTO "AVAYA SOFTWARE LICENSE TERMS (Avaya Products)" O SU UN SITO INDICATO SUCCESSIVAMENTE DA AVAYA, SONO APPLICABILI A CHIUNQUE ABBA SCARICATO, UTILIZZATO E/O INSTALLATO PROGRAMMI SOFTWARE AVAYA, ACQUISTATI PRESSO AVAYA INC., QUALSIASI AFFILIATO AVAYA O UN PARTNER DI CANALE AVAYA AUTORIZZATO (OVE NE RICORRA IL CASO), IN BASE A UN CONTRATTO COMMERCIALE CON AVAYA O CON UN PARTNER DI CANALE AVAYA. SALVO DIVERSAMENTE CONCORDATO DA AVAYA PER ISCRITTO, AVAYA NON ESTENDE TALE LICENZA SE IL SOFTWARE NON È STATO OTTENUTO DA AVAYA, DALLE RELATIVE CONSOCIATE O DA UN PARTNER DI CANALE AVAYA; AVAYA SI RISERVA IL DIRITTO DI INTENTARE UN'AZIONE LEGALE CONTRO CHIUNQUE UTILIZZI O VENDA IL SOFTWARE SENZA LICENZA. INSTALLANDO, SCARICANDO O UTILIZZANDO IL SOFTWARE, O AUTORIZZANDO ALTRI A FARLO, L'UTENTE, PER CONTO PROPRIO O DELL'ENTITÀ PER CUI INSTALLA, SCARICA O UTILIZZA IL SOFTWARE (DA QUI IN POI DENOMINATI IN MODO INTERCAMBIABILE "UTENTE" E "UTENTE FINALE"), ACCETTA I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI E STIPULA UN CONTRATTO VINCOLANTE TRA SE STESSO E AVAYA INC. O LA CONSOCIATA AVAYA APPLICABILE ("AVAYA").

Avaya concede all'Utente una licenza secondo i termini dei tipi di licenza descritti di seguito, ad eccezione del software Heritage Nortel, il cui ambito di licenza è descritto in dettaglio di seguito. Qualora la documentazione relativa all'ordine non identificasse espressamente un tipo di licenza, la licenza applicabile sarà una Licenza per sistema designato. Il numero applicabile di licenze e di unità di capacità per le quali la licenza viene concessa è pari a uno (1), eccetto nei casi in cui venga specificato un numero diverso di licenze o di unità di capacità nella documentazione o in altri materiali a disposizione dell'Utente. Il termine "Software" indica programmi di computer in codice oggetto forniti da Avaya o da un Partner di canale Avaya sia come prodotti autonomi, preinstallati su prodotti hardware sia come eventuali upgrade, aggiornamenti, patch, correzioni di errori o versioni modificate degli stessi. Per "Processore designato" si intende un singolo dispositivo di elaborazione autonomo. Per "Server" si intende un processore designato che ospita un'applicazione software accessibile da svariati utenti. Per "Istanza", si intende una singola copia del Software in esecuzione in un determinato momento: (i) su una macchina fisica; (ii) su una macchina virtuale ("VM") con software installato o su un'installazione analogo.

Tipi di licenza

Licenza per sistemi designati (DS, Designated System). L'Utente finale può installare e utilizzare ciascuna copia o un'Istanza del Software solo su un numero di Processori designati, fino al limite indicato nell'ordine. Avaya può richiedere che i Processori designati siano identificati, nell'ordine, dal tipo, dal numero di serie, dalla chiave funzione, dall'Istanza, dalla posizione o da altre designazioni specifiche oppure che siano forniti dall'Utente finale ad Avaya attraverso mezzi elettronici stabiliti da Avaya specificatamente per questo scopo.

Licenza a strappo (SR, Shrinkwrap License). È possibile installare e utilizzare il Software in base ai termini e alle condizioni dei contratti di licenza applicabili, ad esempio i tipi di licenza "a strappo" (sigillate con pellicola) o "di accettazione tramite clic" ("clickthrough") in dotazione o applicabili al Software ("Licenza a strappo").

Software Heritage Nortel

Per "Software Heritage Nortel" si intende il software acquisito da Avaya nell'ambito dell'acquisto di Nortel Enterprise Solutions avvenuto nel dicembre 2009. Il Software Heritage Nortel è il software incluso nell'elenco dei Prodotti Heritage Nortel, disponibile all'indirizzo <https://support.avaya.com/LicenseInfo>, al collegamento "Heritage Nortel Products" o su siti indicati successivamente da Avaya. Per il software Heritage Nortel, Avaya concede al Cliente una licenza d'uso di tale Software, la quale viene fornita in virtù del presente documento esclusivamente per il livello di attivazione o di utilizzo autorizzato, al solo scopo specificato nella Documentazione e solo per l'incorporamento o l'esecuzione in apparecchiature Avaya o la comunicazione con le

stesse. Le tariffe per il software Heritage Nortel possono essere applicate in base al livello di attivazione o utilizzo autorizzato specificato in un ordine o una fattura.

Copyright

Eccetto laddove esplicitamente dichiarato, non dovrà essere fatto alcun uso del materiale presente su questo sito, della Documentazione, del Software, del Servizio ospitato o dell'Hardware forniti da Avaya. Tutti i contenuti del sito, la documentazione, i Servizi ospitati e i prodotti forniti da Avaya, comprese la selezione, la disposizione e la progettazione dei contenuti, sono proprietà di Avaya o dei relativi concessionari di licenza e sono protetti dalle leggi sul copyright e sulla proprietà intellettuale, inclusi i diritti sui generis relativi alla protezione dei database. È vietato modificare, copiare, riprodurre, ripubblicare, caricare, postare, trasmettere o distribuire in qualsiasi forma qualsiasi contenuto, in tutto o in parte, incluso qualsiasi codice o software, salvo espressamente autorizzato da Avaya. La riproduzione, la trasmissione, la diffusione, la memorizzazione e/o l'utilizzo non autorizzati esplicitamente e per iscritto da Avaya sono azioni perseguibili penalmente e civilmente in base alla legislazione vigente.

Virtualizzazione

Se il prodotto viene installato in una macchina virtuale, si applica quanto segue. Ogni prodotto è dotato del proprio codice di ordinazione e dei relativi tipi di licenza. Tenere presente che ogni istanza di un Prodotto deve essere ordinata e concessa in licenza separatamente. Ad esempio, se il cliente dell'utente finale o il partner di canale Avaya volesse installare due istanze dello stesso tipo di prodotti, dovranno essere ordinati due prodotti di quel tipo.

Componenti di terzi

Per "Componenti di terzi", si intendono alcuni programmi software o parti incluse nel Software o nel Servizio ospitato, che potrebbero contenere software (incluso software open source) distribuito in conformità ad accordi con terzi ("Componenti di terzi"), contenenti termini relativi ai diritti d'uso di alcune parti del Software ("Termini di terze parti"). Come richiesto, le informazioni sul codice sorgente distribuito del sistema operativo Linux (per i prodotti che includono tale codice), nonché i dettagli di identificazione dei titolari di copyright relativi ai Componenti di terzi e ai Termini di terze parti applicabili sono disponibili nei prodotti, nella Documentazione o sul sito Web Avaya alla pagina <https://support.avaya.com/Copyright> oppure su un sito analogo indicato successivamente da Avaya. I termini di licenza del software open source forniti come Termini di terzi sono conformi ai diritti di licenza concessi nei presenti Termini di licenza del Software e possono contenere diritti aggiuntivi a vantaggio dell'Utente, come la modifica e la distribuzione del software open source. I Termini di terzi hanno la precedenza sui presenti Termini di licenza del Software esclusivamente per quanto riguarda i Componenti di terzi applicabili nella misura in cui i presenti Termini di licenza del Software impongono all'Utente restrizioni maggiori rispetto ai Termini di terzi applicabili.

Si applica quanto segue solo nel caso in cui il codec H.264 (AVC) venga distribuito con il prodotto. QUESTO PRODOTTO È CONCESSO IN LICENZA IN BASE ALLA LICENZA DEL PORTAFOGLIO BREVETTI AVC PER USO PERSONALE DEL CLIENTE O ALTRI UTILIZZI SENZA SCOPO DI LUCRO, PER LE ATTIVITÀ DI (i) CODIFICA VIDEO IN CONFORMITÀ ALLO STANDARD AVC ("VIDEO AVC") E/O (ii) DECODIFICA DI VIDEO AVC, CODIFICATI DA UN CLIENTE PER ATTIVITÀ PERSONALI E/O OTTENUTI DA UN FORNITORE DI VIDEO IN POSSESSO DI LICENZA PER LA FORNITURA DI VIDEO AVC. NON VIENE CONCESSA, NÉ È DA RITENERE IMPLICITA, ALCUNA LICENZA PER ALTRI UTILIZZI. È POSSIBILE RICEVERE ULTERIORI INFORMAZIONI DA MPEG LA, L.L.C. VISITARE IL SITO [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

Fornitori di servizi

PER I PARTNER DI CANALE AVAYA CHE OSPITANO PRODOTTI O SERVIZI AVAYA, SI APPLICA QUANTO SEGUE. IL PRODOTTO O IL SERVIZIO OSPITATO POTREBBE UTILIZZARE COMPONENTI DI TERZI SOGGETTI AI TERMINI DI QUESTI ULTIMI, PERTANTO IL FORNITORE DEL SERVIZIO DEVE OTTENERE IN MANIERA AUTONOMA UNA LICENZA DIRETTAMENTE DAL FORNITORE TERZO. I PARTNER DI CANALE AVAYA CHE OSPITANO SERVIZI AVAYA DEVONO ESSERE AUTORIZZATI DA AVAYA PER ISCRITTO E, SE TALI PRODOTTI OSPITATI UTILIZZANO O INCORPORANO DETERMINATI SOFTWARE DI TERZI, COMPRESI A TITOLO ESEMPLIFICATIVO SOFTWARE O CODEC MICROSOFT, IL PARTNER DI CANALE AVAYA DEVE OTTENERE IN MANIERA

AUTONOMA QUALSIASI CONTRATTO DI LICENZA APPLICABILE A SPESE DEL MEDESIMO PARTNER DI CANALE AVAYA, DIRETTAMENTE DAL RELATIVO FORNITORE TERZO.

IN MERITO AI CODEC, QUALORA IL PARTNER DI CANALE AVAYA OSPITI PRODOTTI CHE UTILIZZANO O INCORPORANO IL CODEC G.729, H.264 O H.265, QUESTI RICONOSCE E ACCETTA DI ESSERE RESPONSABILE DI QUALSIASI ONERE E/O DIRITTO D'AUTORE CORRELATO. IL CODEC G.729 È CONCESSO IN LICENZA DA SIPRO LAB TELECOM INC. VEDERE L'INDIRIZZO [WWW.SIPRO.COM/CONTACT.HTML](http://www.sipro.com/contact.html). IL CODEC H.264 (AVC) È CONCESSO IN LICENZA IN BASE ALLA LICENZA DEL PORTAFOGLIO BREVETTI AVC PER USO PERSONALE DEL CLIENTE O ALTRI UTILIZZI SENZA SCOPO DI LUCRO, PER LE ATTIVITÀ DI (I) CODIFICA VIDEO IN CONFORMITÀ ALLO STANDARD AVC ("VIDEO AVC") E/O (II) DECODIFICA DI VIDEO AVC, CODIFICATI DA UN CLIENTE PER ATTIVITÀ PERSONALI E/O OTTENUTI DA UN FORNITORE DI VIDEO IN POSSESSO DI LICENZA PER LA FORNITURA DI VIDEO AVC. NESSUNA LICENZA VIENE CONCESSA O È INTESA PER ALTRI UTILIZZI. SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI SUI CODEC H.264 (AVC) E H.265 (HEVC) DA PARTE DI MPEG LA, L.L.C. VISITARE IL SITO [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

Conformità normativa

L'utente riconosce e accetta di essere responsabile dell'osservanza delle normative e dei regolamenti applicabili, compresi, a titolo meramente esemplificativo, le leggi e i regolamenti relativi alla registrazione delle chiamate, alla riservatezza dei dati, alla proprietà intellettuale, al segreto commerciale, alla frode e ai diritti sulle esecuzioni musicali, nel Paese o nel territorio in cui viene utilizzato il prodotto Avaya.

Prevenzione delle frodi tariffarie

La Frode tariffaria è l'uso non autorizzato del sistema di telecomunicazione da parte di una parte non autorizzata (ad esempio, una persona che non è un dipendente dell'impresa, un agente, un sottoappaltatore o che non lavora per conto della vostra impresa). L'utente deve essere consapevole che il sistema potrebbe essere soggetto a rischio di frodi tariffarie che, se attuate, potrebbero far aumentare notevolmente i costi dei servizi di telecomunicazione.

Intervento di Avaya sulle frodi tariffarie

Se si ritiene di essere vittima di frode tariffaria e si necessita di assistenza o supporto tecnico, chiamare il Centro di assistenza tecnica per l'intervento contro le frodi tariffarie al numero dedicato +1-800-643-2353 per gli Stati Uniti e il Canada. Per ulteriori numeri di telefono di assistenza, visitare il sito Web dell'assistenza Avaya all'indirizzo <https://support.avaya.com> o un sito indicato successivamente da Avaya.

Vulnerabilità della sicurezza

Le informazioni sui criteri di supporto della sicurezza di Avaya sono disponibili nella sezione Security Policies and Support del sito <https://support.avaya.com/security>.

Le sospette vulnerabilità di sicurezza dei prodotti Avaya vengono gestite secondo il diagramma di flusso relativo al supporto della sicurezza dei prodotti Avaya (<https://support.avaya.com/css/P8/documents/100161515>).

Download della documentazione

Per la versione più aggiornata della Documentazione, visitare il sito Web dell'assistenza Avaya all'indirizzo <https://support.avaya.com> o un sito indicato successivamente da Avaya.

Come contattare l'assistenza Avaya

Visitare il sito Web dell'assistenza di Avaya <https://support.avaya.com> per articoli e avvisi sui prodotti o sui Servizi ospitati o per segnalare un problema relativo al Servizio ospitato o al prodotto Avaya in uso. Per un elenco dei numeri di telefono di assistenza e indirizzi di contatto, accedere al sito Web dell'assistenza Avaya all'indirizzo <https://support.avaya.com> (o a un sito indicato successivamente da Avaya), scorrere fino alla parte inferiore della pagina e selezionare Contact Avaya Support.

Dichiarazioni sulle normative

Dichiarazioni per l'Australia

Dichiarazione sui magneti della cornetta:

 **Pericolo:**

Il ricevitore della cornetta contiene dispositivi magnetici che possono attrarre piccoli oggetti metallici. Si consiglia cautela al fine di evitare danni alla persona.

Dichiarazioni di Industry Canada (IC)

Dichiarazione sugli standard RSS

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS non soggetti a licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Il dispositivo non deve causare interferenze.
2. Il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze prodotte da altre apparecchiature, comprese quelle che potrebbero causare problemi di funzionamento.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Dichiarazione sul trasmettitore radio

In base alle normative di Industry Canada questo trasmettitore radio può funzionare solo con un'antenna di un determinato tipo e con il guadagno massimo (o inferiore) approvato per il trasmettitore da Industry Canada. Per ridurre la possibilità di interferenze radio per gli altri utenti, il tipo di antenna e il relativo guadagno devono essere scelti in modo tale che la potenza EIRP (Equivalent Isotropically Radiated Power) non sia superiore a quello necessaria per consentire la comunicazione.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Questo dispositivo digitale di classe B è conforme con le normative canadesi ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC & IC RSS102 definiti per ambienti non controllati. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo. Il dispositivo e l'antenna non devono essere posizionati nello stesso luogo o utilizzati insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISÉDétablies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Dichiarazioni per il Giappone

Dichiarazione sulla Classe B

Questo è un prodotto di Classe B basato su standard di VCCI Council. Se viene utilizzato nei pressi di ricevitori radio e televisione in un ambiente domestico, potrebbe causare interferenze radio. Installare e utilizzare l'apparecchiatura in base al manuale di istruzioni.

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

Dichiarazione sul cavo di alimentazione Denan

 **Pericolo:**

Durante l'installazione dell'apparecchiatura prestare attenzione a quanto segue:

- Utilizzare esclusivamente i cavi di collegamento, il cavo di alimentazione e gli adattatori CA forniti con l'apparecchiatura o specificati da Avaya per l'utilizzo con l'apparecchiatura. L'utilizzo di altre apparecchiature potrebbe provocare guasti, malfunzionamenti o incendi.
- Non è consentito l'utilizzo di altre apparecchiature con i cavi di alimentazione forniti con questa apparecchiatura. La mancata osservanza delle linee guida sopra indicate potrebbe essere causa di morte o gravi danni fisici.



本製品を安全にご使用頂くため、以下のことにご注意ください。

- 接続ケーブル、電源コード、ACアダプタなどの部品は、必ず製品に同梱されております添付品または指定品をご使用ください。添付品指定品以外の部品をご使用になると故障や動作不良、火災の原因となることがあります。
- 同梱されております付属の電源コードを他の機器には使用しないでください。上記注意事項を守らないと、死亡や大怪我など人身事故の原因となることがあります。

Dichiarazione per il Messico

Il funzionamento di questa apparecchiatura è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Si presume che questa apparecchiatura o questo dispositivo non provochi interferenze dannose.
2. Questa apparecchiatura o questo dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze prodotte da altre apparecchiature, comprese quelle che potrebbero causare problemi di funzionamento.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Dichiarazione sulla tecnologia PoE (Power over Ethernet)

Questa apparecchiatura non deve essere connessa a reti PoE senza instradamento verso l'impianto esterno.

Dichiarazioni FCC (Federal Communications Commission) per gli Stati Uniti

Dichiarazione di conformità

Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile per la conformità potrebbe annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Per rispettare i requisiti di conformità dell'esposizione alle radiofrequenze previste da FCC, questo dispositivo e la relativa antenna non devono essere collocati nella stessa posizione oppure non devono essere utilizzati con un'altra antenna o trasmettitore.

Questo dispositivo è conforme con la Sezione 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Il dispositivo non deve causare interferenze pericolose; e
2. Il dispositivo deve essere in grado di tollerare le interferenze prodotte da altre apparecchiature comprese quelle che potrebbero causare problemi di funzionamento.

Quando si utilizza la scheda LAN wireless IEEE 802.11a, l'utilizzo del prodotto è limitato agli interni, poiché il funzionamento ricade nell'intervallo di frequenze compreso fra 5,15 e 5,25 GHz. Secondo la normativa FCC, il prodotto deve essere utilizzato in interni per l'intervallo di frequenze compreso fra 5,15 e 5,25 GHz per ridurre le potenziali interferenze dannose con i sistemi

satellitari mobili che operano sugli stessi canali. I radar ad alta potenza sono assegnati come utente primario alle bande comprese fra 5,25 e 5,35 GHz e fra 5,65 e 5,85 GHz. Tali stazioni radar possono interferire con il dispositivo e/o danneggiarlo.

Dichiarazione sulla Classe B Parte 15

Per il prodotto disponibile nel mercato statunitense/canadese, è possibile utilizzare solo i canali compresi fra 1 e 11. Non è possibile selezionare altri canali.

Questo dispositivo è stato collaudato e dichiarato conforme ai limiti imposti ai dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Sezione 15 delle normative della Federal Communications Commission (FCC). Questi limiti sono stati definiti per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze nocive nelle installazioni residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia sotto forma di radiofrequenze e se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in un'installazione specifica. Accendere e spegnere il dispositivo per verificare se genera interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva. In caso affermativo, è consigliabile tentare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti precauzioni:

- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il dispositivo ricevente.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il dispositivo ricevente.
- Per ulteriore assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV con esperienza.

Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni

Questo dispositivo è conforme con i limiti di esposizione alle radiazioni definiti nella normativa FCC per gli ambienti non controllati. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 8 pollici o 20 cm tra il radiatore e il corpo. Il dispositivo e l'antenna non devono essere posizionati nello stesso luogo o utilizzati insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Paesi UE

Questo dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. Una copia della Dichiarazione è disponibile sul sito web <http://support.avaya.com> o presso la Avaya Inc., 211 Mt. Airy Road, Basking Ridge, NJ 07920 USA.

Avvertenza generale di sicurezza

- Utilizzare esclusivamente gli alimentatori a fonte di alimentazione limitata approvati da Avaya e specificati per questo prodotto.
- Assicurarsi di:
 - Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua.
 - Non utilizzare il dispositivo durante un temporale.
 - Segnalare fughe di gas in prossimità delle stesse.
 - Limitare l'alimentazione del dispositivo tramite cablaggio per telecomunicazioni a 36-57 V CC o $\leq 1,3$ ampere CC.

Marchi di fabbrica

I marchi di fabbrica, i logo e i marchi di servizio ("Marchi") visualizzati in questo sito, nella Documentazione, nei Servizi ospitati e nei prodotti forniti da Avaya sono marchi registrati o non registrati di Avaya, delle relative consociate, dei licenziatari, dei fornitori o di terzi. Agli utenti non è consentito l'uso di tali marchi senza previo consenso scritto di Avaya o di tali terzi eventuali proprietari del marchio. Nulla di quanto contenuto in questo sito, nella Documentazione, nei Servizi ospitati e nei prodotti garantisce, per implicazione, preclusione o in altro modo, alcuna licenza o diritto nei confronti dei Marchi, senza l'autorizzazione esplicita per iscritto di Avaya o delle terze parti applicabili.

Avaya è un marchio registrato di Avaya Inc.

Tutti i marchi di fabbrica non-Avaya appartengono ai rispettivi titolari. Linux® è un marchio registrato di Linus Torvalds negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Sommario

Capitolo 1: Introduzione	8
Scopo.....	8
Lettori previsti.....	8
Capitolo 2: Panoramica di Avaya J129 IP Phone	9
Layout fisico.....	10
Jack di connessione.....	12
Icone sul telefono.....	13
Funzioni supportate.....	15
Capitolo 3: Guida introduttiva	16
Immissione dell'indirizzo del server di provisioning.....	16
Accesso al telefono.....	16
Disconnessione dal telefono.....	17
Blocco e sblocco del telefono.....	17
Capitolo 4: Gestione delle chiamate in uscita	18
Esecuzione di una chiamata.....	18
Ricomposizione di un numero.....	18
Esecuzione di una chiamata con una composizione rapida.....	19
Passaggio da una chiamata attiva all'altra.....	19
Esecuzione di una chiamata dall'elenco contatti.....	19
Esecuzione di una chiamata dalla Cronologia chiamate.....	20
Esecuzione di una chiamata di emergenza.....	20
Esecuzione di una chiamata internazionale.....	21
Capitolo 5: Risposta a una chiamata	22
Passaggio a un altro telefono durante una chiamata attiva.....	22
Esecuzione di un trasferimento con operatore.....	23
Trasferimento di una chiamata senza operatore.....	23
Trasferimento di una chiamata in attesa.....	24
Capitolo 6: Gestione dei contatti	25
Aggiunta di un nuovo contatto.....	25
Modifica di un contatto.....	25
Visualizzazione dettagli del contatto.....	26
Ricerca di un contatto.....	26
Eliminazione di un contatto.....	27
Capitolo 7: Gestione della Cronologia chiamate	28
Attivazione e disattivazione di Cronologia chiamate.....	28
Visualizzazione dei dettagli della Cronologia chiamate.....	28
Aggiunta o eliminazione di un record di chiamata dal menu Cronologia chiamate.....	29
Cancellazione del menu Cronologia chiamate.....	29
Capitolo 8: Gestione delle chiamate in conferenza	30
Aggiungere una persona a una chiamata attiva.....	30
Aggiunta di un partecipante in attesa a una chiamata in conferenza.....	30
Messa in attesa di una chiamata in conferenza.....	31

Capitolo 9: Utilizzo delle funzioni relative alla chiamata	32
Disattivazione e riattivazione dell'audio di una chiamata.....	32
Attivazione di Avviso muto.....	32
Avviso luminoso.....	33
Inserimento di una chiamata in attesa e ripresa di una chiamata.....	33
Attivazione del trasferimento a posta vocale.....	33
Parcheggio e ripresa di una chiamata.....	34
Impostazione di Non disturbare.....	34
Configurazione della richiamata automatica.....	35
Attivazione e disattivazione dell'inoltro chiamate.....	35
Attivazione dell'inoltro chiamate quando non si risponde alla chiamata.....	36
Attivazione della funzione EC500.....	36
Individuazione delle chiamate moleste.....	36
Blocco della visualizzazione dell'interno durante le chiamate.....	37
Capitolo 10: Gestione della presenza	38
Attivazione del timer assenza.....	38
Capitolo 11: Gestione dei messaggi di posta vocale	39
Recupero di un messaggio di posta vocale.....	39
Capitolo 12: Personalizzazione del telefono Avaya J129 IP	40
Impostazione della modalità di composizione.....	40
Assegnazione della composizione rapida.....	40
Sostituzione ed eliminazione di un contatto di composizione rapida.....	41
Impostazione di Avviso luminoso.....	41
Visualizzazione timer chiamate.....	41
Impostazione di una suoneria per le chiamate in entrata.....	42
Attivazione e disattivazione di Suono pulsanti.....	42
Attivazione e disattivazione dei toni di errore.....	42
Attivazione e disattivazione delle impostazioni audio.....	43
Impostazione del profilo cornetta.....	43
Regolazione del contrasto del display.....	43
Impostazione della lingua di visualizzazione.....	44
Impostazione del formato ora.....	44
Impostazione del formato data.....	44
Impostazione del fuso orario.....	45
Capitolo 13: Risorse correlate	46
Documentazione.....	46
Ricerca di documenti sul sito Web dell'assistenza Avaya.....	48
Visualizzazione di Avaya Mentor videos.....	48
Assistenza.....	49

Capitolo 1: Introduzione

Scopo

Questo documento descrive come utilizzare le caratteristiche e le funzionalità del prodotto.

Lettori previsti

Questo documento è destinato a chi desidera imparare a utilizzare le funzioni e funzionalità di un prodotto.

Capitolo 2: Panoramica di Avaya J129 IP Phone





Avaya J129 IP Phone è un telefono basato su SIP ed è concepito per le comunicazioni aziendali di base. Il telefono supporta due istanze di chiamata con la visualizzazione delle chiamate a linea singola.

Specifiche fisiche





- Due istanze di chiamata
- LCD grafico da 128 x 32 pixel
- Tre tasti softkey
- Due porte di rete 10/100
- Dispositivo Power over Ethernet di classe 1
- Interruttore di aggancio magnetico

Layout fisico



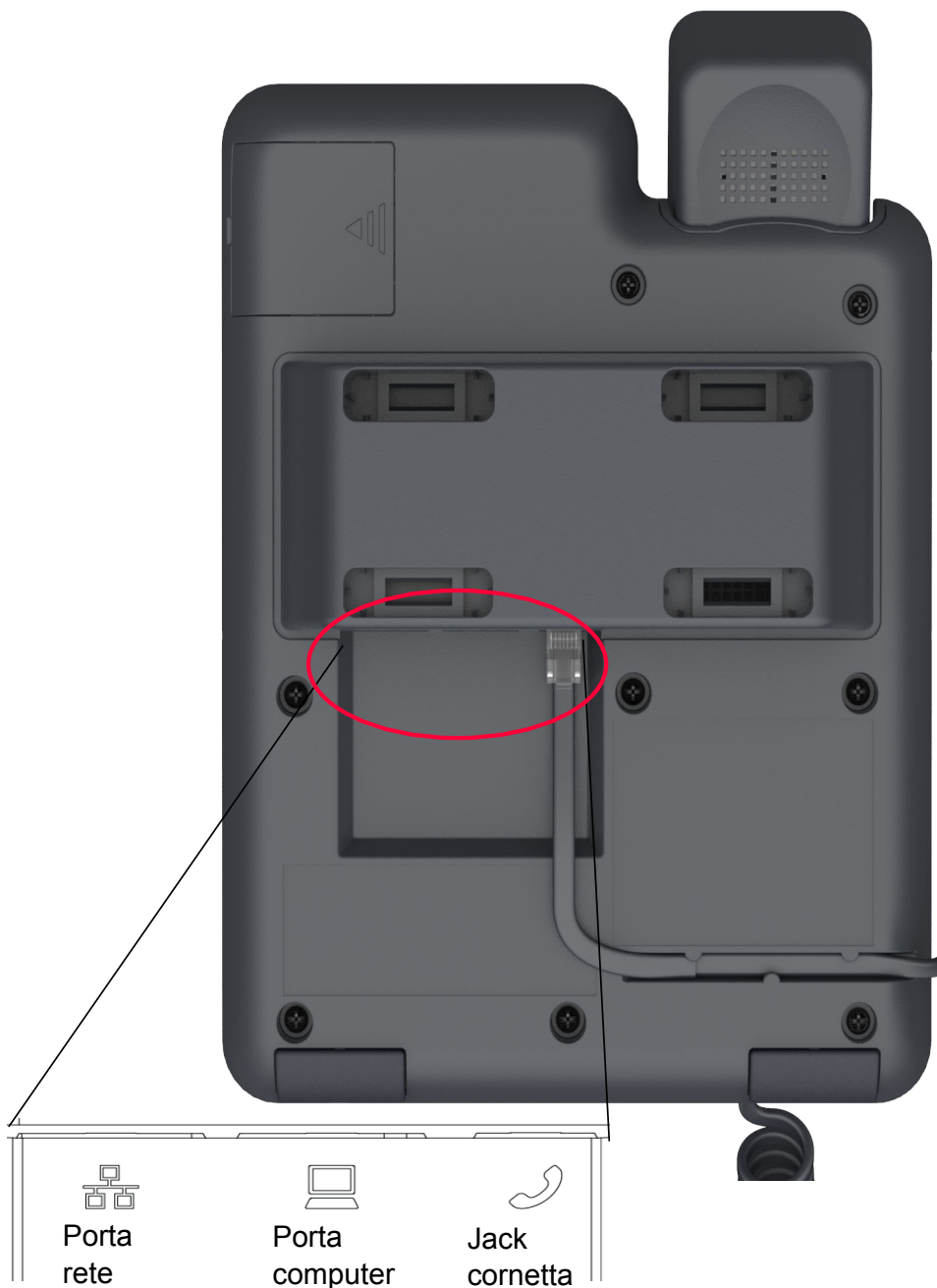
Numero didascalìa	Nome	Icona del pulsante	Descrizione
1	LED lampeggiante	N/D	Il LED lampeggiante emette una luce rossa nell'angolo superiore destro del telefono, per indicare che è presente un messaggio di posta vocale, una chiamata in entrata o che l'utente è impegnato in una chiamata tramite la funzionalità vivavoce.
2	Display del telefono	N/D	Il telefono visualizza le informazioni sulla chiamata in quest'area, ad esempio l'interno, le informazioni sul chiamante e le chiamate senza risposta. <p>* Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se il testo è seguito da tre punti, utilizzare i tasti freccia destra e sinistra per scorrere il testo. • Se nella parte destra del display del telefono è presente una barra di scorrimento o un indicatore di riga, utilizzare i tasti freccia giù o su per scorrere verso il basso o verso l'alto.
3	Tasti softkey	N/D	I tasti softkey consentono di selezionare l'azione visualizzata nella relativa sezione del display del telefono. I tasti softkey distinguono tra maiuscole e minuscole
4	Frecce di spostamento e OK		Il pulsante OK consente di selezionare la funzione assegnata al tasto softkey all'estrema sinistra. Le frecce di spostamento consentono di scorrere fra le varie sezioni del display del telefono.
5	Telefono		Premere il pulsante Telefono per passare alla schermata Telefono .
6	Indietro		Premere il pulsante Indietro per annullare l'azione corrente e tornare al menu precedente.
7	Vivavoce		Premere il pulsante Vivavoce per utilizzare il vivavoce. Per eliminare il vivavoce durante la chiamata, sollevare il ricevitore.

La tabella continua...

Numero didascalìa	Nome	Icona del pulsante	Descrizione
8	Menu principale		Premere il pulsante Menu principale per accedere alle opzioni di menu e ad altre impostazioni del telefono.
9	In attesa		Premere il pulsante In attesa per mettere la chiamata in attesa. Per riprendere la chiamata, premere il tasto softkey Riprendi .
10	Volume		Durante una chiamata attiva, premere + o - nel pulsante Volume per regolare il volume della cornetta o del vivavoce. Se si premono questi stessi pulsanti quando non è in corso una chiamata attiva, sarà possibile regolare il volume della suoneria.
11	Disattiva audio		Premere il pulsante Disattiva audio per disattivare l'audio della chiamata in corso. Per riattivare l'audio della chiamata, premere nuovamente il pulsante Disattiva audio .

Jack di connessione

L'immagine illustrata di seguito mostra i jack di connessione presenti sul pannello posteriore dei modelli Avaya J129 IP Phone. Lo schema descrive l'esatta connessione dei dispositivi ai singoli jack.





















Icone sul telefono

La tabella seguente riporta un elenco delle icone utilizzate nei telefoni Avaya J129 IP Phone:

Icona	Descrizione
	Indicatore linea, prima istanza di chiamata

La tabella continua...

Icona	Descrizione
	Indicatore linea, seconda istanza di chiamata
	Più di 10 chiamate senza risposta recenti
	Chiamate in uscita recenti
	Chiamate senza risposta recenti
	Chiamate in entrata recenti
	MDA in uscita recenti
.	Chiamata senza risposta
	Controllo
	Attivo per MDA
	Configurazione nuove chiamate
	Posta vocale
	Casella di controllo disattivata
	Casella di controllo attiva
	Conferenza attiva
	Conferenza in attesa
	Contrasto
	EC500
	Failover
	Pulsante di opzione disattivato
	Pulsante di opzione attivo
	Funzione non disponibile
	Inoltro chiamate
	Cornetta
	In attesa
	Blocco del telefono
	Suoneria attiva
	Suoneria disattivata
	Altoparlante
	Non disturbare

Funzioni supportate

Su Avaya J129 IP Phone sono supportati gli ambienti Avaya Aura® e IP Office. La tabella seguente mostra le funzioni supportate in entrambi gli ambienti.

Funzioni	Avaya Aura®	IP Office
Indicatore sicurezza completa	Sì	No
Chiamata privata	Sì	No
Richiamata automatica	Sì	No
Inoltro chiamate	Sì	Sì. Supportata con i codici funzione.
Composizione di emergenza con utente non connesso	Sì	No
Chiamate in conferenza	Sì	Sì. La chiamata in conferenza supporta tre partecipanti e la chiamata viene ospitata sul telefono.
Trasferimento con operatore	Sì	Sì
Trasferimento senza operatore	Sì	Sì
Trasferimento di chiamate tramite selezione contatti o recenti	Sì	Sì. Supportata solo da recenti.
Contatti	Sì	No
Presenza	Sì	No
Accesso rapido	Sì	No
Accesso a più dispositivi (MDA)	Sì	No
Accesso simultaneo	Sì	No
Posta vocale	Sì	Sì
Parcheggio/ripresa chiamata	Sì	Sì, supportata con i codici funzione.
Info blocco chiamante	Sì	No
EC500	Sì	No
Individuazione delle chiamate moleste (MCT)	Sì	No
Non disturbare	Sì	Sì. Supportata con i codici funzione.
Richiamata automatica	Sì	Sì. Supportata con i codici funzione.
Modal. comp.	Sì	Sì. Supportata solo in modalità manuale.
Composizione rapida	Sì	No

Capitolo 3: Guida introduttiva

Immissione dell'indirizzo del server di provisioning

Informazioni su questa attività

In alcuni casi potrebbe essere richiesta l'immissione dell'indirizzo del server di provisioning quando il telefono viene collegato per la prima volta alla rete. Attenersi alla procedura seguente per immettere l'indirizzo del server di provisioning.

Prerequisiti

L'indirizzo del server di provisioning deve essere fornito dall'amministratore del sistema.

Procedura

1. Nella schermata **Configura server di provisioning**, premere uno dei seguenti tasti softkey:

- **Config** (Config): immissione dell'indirizzo del server di provisioning
- **Mai** (Never): mai chiedere l'indirizzo del server di provisioning.
- **Annulla** (Cancel): annullare la richiesta e visualizzare la schermata **Disconnetti**.

Inoltre, è possibile premere **Indietro** (Back) per annullare la richiesta e visualizzare la schermata **Disconnetti**.

2. Nel campo **Server provisioning** (Prov Server), immettere l'indirizzo del server di provisioning. L'indirizzo può essere in forma di indirizzo IP numerico o un nome di dominio completo (FQDN) alfanumerico.

Per immettere il simbolo del punto (.) nel campo, premere il tasto softkey alfanumerico per attivare o disattivare la modalità alfanumerica.

3. Premere **Salva** (Save).

Dopo aver immesso correttamente l'indirizzo, il telefono si riavvia.

Accesso al telefono

Informazioni su questa attività

Completare questa procedura per accedere al telefono.

Procedura

1. Premere il tasto softkey **Acc..**
2. Immettere il proprio interno.

3. Immettere la password assegnata dall'amministratore.
4. Premere **Invio** o **OK** o **#**.

Disconnessione dal telefono

Informazioni su questa attività

Se l'amministratore abilita la funzione Registro chiamate offline, le chiamate senza risposta vengono aggiunte alla Cronologia chiamate. La funzione Registro chiamate offline è disponibile solo in un ambiente Avaya Aura®.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Disconnetti**.

 **Nota:**

In IP Office, premere **Menu principale > Ammin. > Disconnetti**.

2. Premere **Disconnetti** quando il telefono richiede la conferma.

Blocco e sblocco del telefono

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per bloccare il telefono quando è inattivo. In questo modo si impedisce l'utilizzo del telefono per effettuare chiamate in assenza dell'utente, fatta eccezione per le chiamate di emergenza. Bloccando il telefono non si viene disconnessi.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Blocca**.

Il telefono visualizza un simbolo a forma di lucchetto, mentre lo stato presenza cambia in Assente.

 **Nota:**

È possibile ricevere chiamate in entrata anche dopo aver bloccato il telefono.

2. Per sbloccare il telefono, premere **Sblocca** e immettere la password utilizzata per accedere al telefono.

Capitolo 4: Gestione delle chiamate in uscita

Esecuzione di una chiamata

Procedura

1. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Andare al passaggio 2 se si solleva la cornetta o si preme **Vivavoce**.
 - Andare al passaggio 3 se non si solleva la cornetta o non si preme **Vivavoce**.
2. Premere le cifre sulla tastiera.

Il telefono inizia la chiamata quando si immette il numero richiesto di cifre o quando si esaurisce il timer fra una cifra e l'altra.

3. Premere le cifre sulla tastiera.

Il telefono inizia la chiamata in base alla modalità di composizione impostata.

- Se la modalità di composizione è impostata su **Automatico**, immettere il numero di cifre richiesto o fino a quando si esaurisce il timer fra una cifra e l'altra.
- Se la modalità di composizione è impostata su **Manuale**, comporre il numero da chiamare e premere il tasto softkey **Chiama**.

Collegamenti correlati

[Impostazione della modalità di composizione](#) alla pagina 40

Ricomposizione di un numero

Procedura

Nella schermata **Telefono**, premere **Ricomp.** o **OK**.

Il telefono ricompone l'ultimo numero chiamato.

Nota:

Se si elimina il registro delle chiamate in uscita, viene eliminato anche l'ultimo numero composto.

Esecuzione di una chiamata con una composizione rapida

Informazioni su questa attività

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Prerequisiti

Verificare di aver assegnato i numeri di composizione rapida ai contatti.

Procedura

Premere e mantenere brevemente premuto il tasto assegnato alla persona da chiamare.

Collegamenti correlati

[Assegnazione della composizione rapida](#) alla pagina 40

Passaggio da una chiamata attiva all'altra

Procedura

1. Durante una chiamata attiva, effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Per effettuare una nuova chiamata, premere **NuovaCh.** e comporre l'interno della seconda persona.
 - Per rispondere a una chiamata in entrata, premere **Rispondi.**
2. Per passare da una chiamata attiva all'altra, premere **Scambia.**

Esecuzione di una chiamata dall'elenco contatti

Informazioni su questa attività

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Procedura

1. Per cercare un contatto, effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Andare al passaggio 2 per cercare nell'elenco memorizzato nel database aziendale.
 - Andare al passaggio 3 per cercare i contatti locali memorizzati nel telefono.
2. Per cercare nell'elenco memorizzato nel database aziendale, effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Nella schermata **Telefono**, premere **Contatti > Ricerca**. Immettere il nome o il cognome e premere **Ricerca**.
 - Premere **Menu principale > Contatti**. Attendere la chiusura del messaggio *Usare tastiera per cercare*. Premere **Ricerca**. Immettere il nome o il cognome e premere **Ricerca**.


3. Per cercare i contatti locali memorizzati nel telefono, effettuare una delle operazioni seguenti:
 - a. Premere **Menu principale > Contatti**.
 - b. Immettere le lettere del nome della persona da chiamare quando il telefono IP visualizza il messaggio *Usare tastiera per cercare*. Ad esempio, premere 7 6 4 per cercare un utente chiamato Smith.
4. Premere **Chiama** o **OK** per iniziare una chiamata al numero del contatto selezionato.

Collegamenti correlati

[Aggiunta di un nuovo contatto](#) alla pagina 25

Esecuzione di una chiamata dalla Cronologia chiamate

Procedura

1. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Premere **Menu principale > Recenti**.
 - Premere **Recenti** nella schermata **Telefono**.
-  **Nota:**
- Se la composizione di emergenza è stata configurata per il telefono, il tasto softkey **Emerg.** sostituisce **Recenti** nella schermata del telefono.
2. Premere i tasti freccia **Su** e **Freccia giù** per selezionare il numero da chiamare.
 3. Premere **Chiama** o **OK**.

Collegamenti correlati

[Aggiunta o eliminazione di un record di chiamata dal menu Cronologia chiamate](#) alla pagina 29

Esecuzione di una chiamata di emergenza

Informazioni su questa attività

Se l'amministratore ha configurato la chiamata di emergenza per il telefono, la schermata **Telefono** include un tasto softkey **Emerg.** che consente di connettersi immediatamente con un numero predefinito dei servizi di emergenza.

Il tasto softkey **Emerg.** consente di comporre solo il numero a cui l'amministratore del sistema ha assegnato la massima priorità. Inoltre, è possibile comporre manualmente i numeri di emergenza.

Tuttavia, se la composizione di emergenza non è stata configurata per il telefono, il tasto softkey **Recenti** sostituisce **Emerg.**.

 **Nota:**

È possibile effettuare una chiamata di emergenza quando il telefono è disconnesso solo se l'amministratore ha configurato questa funzione per l'utente. È possibile anche effettuare una

chiamata di emergenza quando si blocca il telefono. La funzionalità per la chiamata di emergenza è disponibile su IP Office solo quando si effettua l'accesso al proprio telefono. Inoltre, nell'ambiente IP Office il tasto softkey **Emerg.** non è disponibile. È necessario comporre manualmente il numero di emergenza.

! Importante:

Durante il failover del telefono, quando il telefono passa da un server all'altro del sistema a causa di un guasto, il tasto softkey **Emerg.** potrebbe non essere disponibile fino a quando il telefono non si connette a un server alternativo. L'operazione potrebbe richiedere alcuni secondi.

Procedura

1. Effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Nella schermata **Telefono**, premere **Emerg.**. Premere **Emerg.** quando il telefono richiede la conferma. Il telefono chiama il numero dalla priorità massima.
 - Comporre manualmente il numero di emergenza.
2. Per concludere la chiamata di emergenza, premere **Vivavoce**.

Esecuzione di una chiamata internazionale

Informazioni su questa attività

E.164 è un formato standard di numerazione per i telefoni pubblici internazionali. Un numero E.164 può contenere fino a 15 cifre ed è preceduto dal segno più (+). Utilizzare la procedura che segue per comporre un numero E.164.

Procedura

1. Premere a lungo il tasto **0** per visualizzare il simbolo più (+).
2. Comporre il numero che si desidera chiamare.

Capitolo 5: Risposta a una chiamata

Informazioni su questa attività

Per rispondere a una chiamata, attenersi a questa procedura. Avaya J129 IP Phone supporta due linee attive contemporaneamente. Una linea può presentare una chiamata attiva. L'altra linea contiene una chiamata in attesa. Quando si riceve una chiamata in entrata, il telefono genera un avviso acustico o luminoso. Lo schermo del telefono visualizza il nome o il numero della chiamata in entrata.

Procedura

Rispondere a una chiamata in entrata in uno dei seguenti modi:

- Se non si è impegnati in un'altra chiamata, sollevare la cornetta o premere **Vivavoce**, **OK** o **Rispondi** per rispondere a una chiamata con il vivavoce.
- Se si è impegnati in una chiamata e ne arriva una seconda, premere **Rispondi** o **OK** per rispondere alla chiamata in entrata. Rispondendo alla seconda chiamata, la prima viene messa automaticamente in attesa.

Inoltre, è possibile premere **Ignora** o **Indietro** per disattivare la suoneria e tornare alla schermata precedente.

* Nota:

Premendo **Ignora** o **Indietro**, la seconda chiamata non si disconnette. Utilizzare i tasti freccia **Su** e **Freccia giù** per selezionare la seconda chiamata e rispondere.

Passaggio a un altro telefono durante una chiamata attiva

Informazioni su questa attività

Avaya J129 IP Phone supporta la funzione MDA (Multiple Device Access) che consente di registrare fino a 10 dispositivi SIP nell'interno. Se si effettua la registrazione su più dispositivi con lo stesso interno, è possibile passare da un dispositivo a un altro durante una chiamata attiva.

Questa funzione è disponibile solo in un ambiente Avaya Aura®.

Prerequisiti

Assicurarsi che l'amministratore del sistema attivi l'opzione per l'interno.

Procedura

1. Rispondere alla chiamata in entrata con il telefono.
2. Per passare all'altro telefono, premere **Parall** su di esso.

Esecuzione di un trasferimento con operatore

Informazioni su questa attività

Il trasferimento di una chiamata con operatore avviene quando si mette in attesa una chiamata e se ne stabilisce una seconda con il destinatario del trasferimento di chiamata prima dell'effettivo trasferimento.

Procedura

1. Mentre si è impegnati in una chiamata attiva, premere il tasto softkey **Trasfer..**
2. Per chiamare il destinatario del trasferimento di chiamata, effettuare una delle azioni seguenti:

- Comporre il numero tramite la tastiera.
- Chiamare la persona dall'elenco **Contatti** o dall'elenco **Recenti**.

La chiamata attiva viene messa in attesa, mentre la seconda chiamata inizia a squillare. Il destinatario del trasferimento di chiamata risponde.

3. Per completare il trasferimento, premere il tasto softkey **Completa**.

Il telefono trasferisce la chiamata al numero selezionato.

Nota:

Nell'ambiente Avaya Aura[®], se l'amministratore abilita la funzione per il trasferimento in caso di riaggancio, è possibile disconnettere la chiamata per completare il trasferimento.

Trasferimento di una chiamata senza operatore

Informazioni su questa attività

Il trasferimento di una chiamata senza operatore avviene quando si trasferisce una chiamata attiva senza stabilirne una con il destinatario del trasferimento di chiamata.

Procedura

1. Mentre si è impegnati in una chiamata attiva, premere il tasto softkey **Trasfer..**
2. Per chiamare il destinatario del trasferimento di chiamata, effettuare una delle azioni seguenti:

- Comporre il numero.
- Chiamare la persona dall'elenco **Contatti** o dall'elenco **Recenti**.

La chiamata attiva viene messa in attesa, mentre la seconda chiamata inizia a squillare.

3. Per completare il trasferimento, premere il tasto softkey **Completa**.

Il telefono trasferisce la chiamata al numero selezionato.

*** Nota:**

- Le chiamate trasferite non risposte potrebbero essere tornare al proprio telefono come trasferimento richiamato.
- Nell'ambiente Avaya Aura[®], se l'amministratore abilita la funzione per il trasferimento in caso di riaggancio, è possibile disconnettere la chiamata per completare il trasferimento.

Trasferimento di una chiamata in attesa

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per trasferire una chiamata in attesa a una nuova chiamata in uscita o a una chiamata in entrata.

Procedura

1. Comporre l'interno della prima persona da chiamare.
 2. Quando la prima persona risponde alla chiamata, premere **In attesa**.
 3. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Per effettuare una nuova chiamata, premere **NuovaCh.** e comporre l'interno della seconda persona.
 - Per rispondere a una chiamata in entrata, premere **Rispondi**.
- * Nota:**
- Per passare da una chiamata all'altra, premere **Scambia**.
4. Quando la seconda persona risponde alla chiamata, premere il tasto softkey **Trasfer..**
 5. Per confermare il trasferimento, premere il tasto softkey **Trasfer..**

Capitolo 6: Gestione dei contatti

Aggiunta di un nuovo contatto

Informazioni su questa attività

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Procedura

1. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Se l'elenco Contatti è vuoto, premere **Contatti > Nuovo** o **Menu principale > Contatti > Nuovo**.
 - Se l'elenco Contatti contiene almeno un contatto, premere **Contatti > Altro > Nuovo** o **Menu principale > Contatti > Altro > Nuovo**.
2. Utilizzare la tastiera per immettere nome e cognome.
 - Premere il tasto numerico corrispondente alla lettera o al numero da immettere.
 - Se i caratteri si trovano sullo stesso tasto, attendere prima di inserire il carattere successivo.
 - Per inserire uno spazio premere 0.
 - Immettere le lettere o i numeri rimanenti.
 - Per immettere un simbolo, premere **Altro > Simbolo**. Utilizzare le frecce di spostamento per evidenziare il simbolo da immettere e premere **Inser..**
 - Per eliminare l'ultimo carattere, premere il softkey **Bksp**.
3. Immettere il numero.

Il numero di contatto può includere a-z, A-Z, 0-9 e i simboli speciali come ad esempio virgola (,), più (+) o punto (.).
4. Premere **Salva**.

Modifica di un contatto

Informazioni su questa attività

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Prerequisiti

È necessario che l'elenco Contatti contenga almeno un contatto.

Procedura

1. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Premere **Contatti**.
 - Premere **Menu principale > Contatti**.
2. Selezionare il contatto da modificare.
3. Premere **Altro > Dettagli > Modif.**
4. Selezionare il campo da modificare.
5. Utilizzare la tastiera e i softkey per apportare le modifiche alle informazioni del contatto.
6. Premere **Salva**.

Visualizzazione dettagli del contatto

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per visualizzare i dettagli di un contatto. È possibile effettuare una chiamata, ed eliminare o modificare un contatto dai dettagli.

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Prerequisiti

È necessario che l'elenco Contatti contenga almeno un contatto.

Procedura

1. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Premere **Contatti**.
 - Premere **Menu principale > Contatti**.
2. Selezionare il contatto che si desidera visualizzare.
3. Premere **Altro > Dettagli**.
 - Per chiamare un contatto, premere **Chiama**.
 - Per modificare un contatto, premere **Modif.**
 - Per eliminare un contatto, premere **Elimina**.

Ricerca di un contatto

Informazioni su questa attività

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Procedura

1. Per cercare un contatto fra i contatti locali, attenersi alla procedura seguente:
 - a. Premere **Menu principale > Contatti**.

- b. Immettere il nome o il cognome del contatto tramite la tastiera.
Ad esempio, premere 7 -6 -4 per cercare Smith.
2. Per cercare un contatto nell'elenco telefonico aziendale, attenersi alla procedura seguente:
 - a. Nella schermata **Telefono**, premere **Contatti > Ricerca** o **Menu principale > Contatti > Ricerca**.
 - b. Tramite la tastiera, immettere parte del nome, del cognome o di entrambi.
 - c. Premere **Ricerca**.
Per aggiungere un contatto ai contatti locali, premere **Ag. cnt.**.

Eliminazione di un contatto

Informazioni su questa attività

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Prerequisiti

È necessario che l'elenco Contatti contenga almeno un contatto.

Procedura

1. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Premere **Contatti**.
 - Premere **Menu principale > Contatti**.
2. Selezionare il contatto che si desidera eliminare.
3. Premere **Altro > Dettagli > Elimina**.

Capitolo 7: Gestione della Cronologia chiamate

Attivazione e disattivazione di Cronologia chiamate

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impost. telefono.**
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Reg. chiam. rec..**
3. Per attivare o disattivare la funzione Cronologia chiamate, eseguire una delle operazioni seguenti:
 - Selezionare **Cambia.**
 - Utilizzare i tasti freccia **Sinistra** e **Freccia Destra.**
4. Premere **Salva.**

Visualizzazione dei dettagli della Cronologia chiamate

Procedura

1. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Premere **Recenti.**
 - Premere **Menu principale > Recenti.**
2. Selezionare il numero da visualizzare.
3. Premere **Dettagli.**

La sezione dei dettagli contiene: l'icona del tipo di chiamata come ad esempio una chiamata in entrata, una chiamata in uscita o una chiamata senza risposta, il numero di interno, l'ora, la data e la durata.

Aggiunta o eliminazione di un record di chiamata dal menu Cronologia chiamate

Procedura

1. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Premere **Recenti**.
 - Premere **Menu principale > Recenti**.
2. Selezionare il numero da aggiungere o eliminare.
3. Selezionare **Dettagli**.
4. Selezionare una delle opzioni seguenti:
 - **Ag. cnt.:** per aggiungere all'elenco Contatti un record di chiamata dal menu Cronologia chiamate.
 - **Elimina:** per eliminare un record di chiamata da Cronologia chiamate.


 **Nota:**

In IP Office:

- La funzione Contatti non è supportata. Di conseguenza, non è possibile aggiungere un record di chiamata dall'elenco Contatti.
- Il tasto softkey **Elimina** è disponibile solo in **Menu principale**.

Cancellazione del menu Cronologia chiamate

Procedura

1. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Premere **Recenti**.
 - Premere **Menu principale > Recenti**.
 2. Selezionare **CancTut**.
-  **Nota:**
- In IP Office, il tasto softkey **CancTut** è disponibile solo in **Menu principale**.
3. Selezionare una delle opzioni seguenti quando il telefono richiede la conferma:
 - **CancTut:** per cancellare tutte le voci.
 - **Annulla:** per annullare e tornare al menu precedente.

Capitolo 8: Gestione delle chiamate in conferenza

Aggiungere una persona a una chiamata attiva

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per aggiungere partecipanti a una chiamata attiva per configurare una chiamata in conferenza.

Prerequisiti

È necessario essere impegnati in una chiamata.

Procedura

1. Durante una chiamata attiva, nella schermata **Telefono**, premere **Confer..**
La chiamata attiva viene messa in attesa.
2. Comporre il numero di telefono o chiamare la persona dall'elenco **Contatti** o dall'elenco **Recenti**.
3. Premere **Partec.** quando la persona risponde alla chiamata.
4. Per aggiungere un'altra persona, premere **Aggiungi** e ripetere i passaggi da 3 a 4.

Nell'ambiente IP Office il tasto softkey **Aggiungi** non è disponibile. Di conseguenza, la conferenza viene ospitata sul telefono e sono supportati solo tre partecipanti.

Aggiunta di un partecipante in attesa a una chiamata in conferenza

Informazioni su questa attività

Utilizzare questa attività per aggiungere una persona messa in attesa a una chiamata in conferenza.

Procedura

1. Durante una chiamata attiva, premere **In attesa**.
2. Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Per effettuare una nuova chiamata, premere **NuovaCh.** e comporre l'interno della seconda persona.
 - Per rispondere a una chiamata in entrata, premere **Rispondi**.

 **Nota:**

Per passare da una chiamata all'altra, premere **Scambia**.

3. Quando la seconda persona risponde alla chiamata, premere il tasto softkey **Confer.**.
La persona in attesa viene aggiunta alla chiamata in conferenza.

Messa in attesa di una chiamata in conferenza

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per mettere in attesa una chiamata in conferenza. Durante questo stato, gli altri partecipanti non possono parlare tra di loro.

Procedura

1. Premere **In attesa** durante una chiamata in conferenza.
2. Premere **Riprendi** o **OK** o selezionare l'istanza di chiamata per riprendere la chiamata in conferenza.

Capitolo 9: Utilizzo delle funzioni relative alla chiamata

Disattivazione e riattivazione dell'audio di una chiamata

Procedura

1. Per disattivare l'audio di una chiamata attiva, premere **Disattiva audio**.
2. Per riattivare l'audio della chiamata, premere nuovamente **Disattiva audio**.

 **Nota:**

Il pulsante **Disattiva audio** si illumina quando viene premuto.

Attivazione di Avviso muto

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per configurare il telefono affinché avvisi l'utente quando parla mentre l'audio del telefono è disattivato.

Prerequisiti

Assicurarsi che l'amministratore del sistema attivi l'opzione per l'interno.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impost. telefono**.
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Avviso muto**.
3. Premere **Cambia** per selezionare una delle opzioni seguenti:
 - **Acust.**: se l'audio di una chiamata viene disattivato e si inizia a parlare, dopo otto secondi il telefono emette un segnale acustico per notificare che l'audio del telefono è stato disattivato.
 - **Visiva**: se l'audio di una chiamata viene disattivato e si inizia a parlare, dopo otto secondi il telefono visualizza l'icona che indica che la chiamata ha l'audio disattivato.

 **Nota:**

Se l'utente smette di parlare mentre l'avviso sull'audio disattivato è attivo, dopo un ritardo di 500 millisecondi, l'icona relativa alla chiamata con audio disattivato viene sostituita da quella relativa alla chiamata attiva normale.

- **Entrambe**: combina le azioni e le opzioni dell'avviso acustico e luminoso.
- **Nessuna**: disabilita la funzione Avviso muto per il proprio telefono.

4. Premere **Salva**.

Avviso muto si disattiva automaticamente quando si riattiva l'audio della chiamata.

Avviso luminoso

Il LED lampeggiante funziona nel modo seguente, a indicare le chiamate e i messaggi in entrata:

- In caso di chiamata in entrata, il LED lampeggia.
- In caso di nuovi messaggi di posta vocale, il LED resta acceso in modo fisso.
- Se il vivavoce è attivo durante una chiamata attiva e sono presenti nuovi messaggi di posta vocale, il LED lampeggiante si disattiva ogni 15 secondi.
- Se il vivavoce è attivo durante una chiamata attiva e non sono presenti messaggi di posta vocale, il LED lampeggiante si attiva ogni 15 secondi.



Nota:

- Quando la chiamata è in vivavoce, la relativa icona (📞) sostituisce quella della cornetta della chiamata attiva (☎).
- Se la chiamata è in attesa, il LED interrompe il lampeggiamento.

Collegamenti correlati

[Impostazione di Avviso luminoso](#) alla pagina 41

Inserimento di una chiamata in attesa e ripresa di una chiamata

Procedura

1. Per mettere in attesa una chiamata attiva, premere **In attesa**.
2. Per riprendere la chiamata, premere **Riprendi** o **OK**.

Attivazione del trasferimento a posta vocale

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per trasferire una chiamata attiva alla posta vocale.

Prerequisiti

L'amministratore del sistema deve attivare la funzione per l'interno.

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Procedura

1. Durante una chiamata attiva, premere **Menu principale > Funzioni**.

2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Trasferisci a VM**.
3. Premere **Scegli** o **OK** per attivare il trasferimento alla posta vocale.

Parcheggio e ripresa di una chiamata

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per parcheggiare la chiamata attiva e rispondere da un altro interno.

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

L'amministratore del sistema deve attivare la funzione per l'interno.

Nell'ambiente IP Office, la funzione è supportata tramite la composizione di codici funzione. Contattare l'amministratore del sistema per richiedere l'elenco dei codici funzione.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Funzioni** mentre la chiamata è attiva.
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Parcheggio chiam..**
3. Premere **Scegli** o **OK**.

Il telefono parcheggia la chiamata.

4. Per rispondere a una chiamata, premere **Menu principale > Funzioni**.
5. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Ripresa chiamata**.
6. Premere **Scegli** o **OK**.
7. Immettere l'interno dal quale la chiamata era stata parcheggiata.
8. Premere **OK**.

Il telefono riprende la chiamata.

Impostazione di Non disturbare

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per indirizzare le chiamate in entrata a un numero di copertura predefinito impostato dall'amministratore del sistema.

Nell'ambiente IP Office, la funzione è supportata tramite la composizione di codici funzione. Contattare l'amministratore del sistema per richiedere l'elenco dei codici funzione.

Prerequisiti

L'amministratore del sistema deve attivare la funzione per l'interno.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Funzioni**.

2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Non disturbare**.
3. Selezionare **Non disturbare**.

Configurazione della richiamata automatica

Informazioni su questa attività

Quando un interno è occupato, attenersi a questa procedura per ricevere automaticamente una richiamata una volta libero.

Nell'ambiente IP Office, la funzione è supportata tramite la composizione di codici funzione. Contattare l'amministratore del sistema per richiedere l'elenco dei codici funzione.

Prerequisiti

L'amministratore del sistema deve attivare la funzione per l'interno.

Procedura

1. Durante una chiamata attiva, premere **Menu principale > Funzioni**.
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Richiam. automatica**.
3. Premere **Scegli** o **OK** per attivare **Richiam. automatica**.

La funzione viene disattivata automaticamente al termine della richiamata.

Attivazione e disattivazione dell'inoltro chiamate

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per inoltrare le chiamate in entrata a un numero specificato.

Nell'ambiente IP Office, la funzione è supportata tramite la composizione di codici funzione. Contattare l'amministratore del sistema per richiedere l'elenco dei codici funzione.

Prerequisiti

L'amministratore del sistema deve attivare la funzione per l'interno.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Funzioni**.
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Inoltro chiamata**.
3. Premere **Scegli** o **OK**.
4. Nel campo **Destinazione**, immettere il numero a cui inoltrare le chiamate in entrata.
5. Premere **Salva** o **OK**.
Il telefono emette un tono di conferma e torna al menu Funzioni.
6. Per disattivare tale funzione, accedere alla schermata **Inoltro chiamata**.
7. Premere **Scegli** o **OK**.

Attivazione dell'inoltro chiamate quando non si risponde alla chiamata

Informazioni su questa attività

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Prerequisiti

L'amministratore del sistema deve attivare la funzione per l'interno.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Funzioni**.
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **In. Occ./Non risp..**
3. Premere **Scegli** o **OK**.
4. Nel campo **Destinazione**, immettere il numero a cui inoltrare la chiamata.
5. Premere **Salva** o **OK**.
Il telefono emette un tono di conferma e torna al menu Funzioni.
6. Per disattivare la funzione, accedere alla schermata **In. Occ./Non risp..**
7. Premere **Scegli** o **OK**.

Attivazione della funzione EC500

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per rispondere alle chiamate dal proprio cellulare.

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Prerequisiti

L'amministratore del sistema deve programmare il telefono in modo che sia possibile ricevere le chiamate in entrata sul cellulare.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Funzioni**.
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **EC500**.
3. Premere **OK**.

Individuazione delle chiamate moleste

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per attivare la funzione **MCT** (Malicious Call Tracing, Individuazione delle chiamate moleste) e per fornire informazioni sulla chiamata molesta. Questa

funzione è disponibile solo se l'amministratore ha configurato il sistema telefonico in modo da individuare e seguire le chiamate moleste e se è presente un operatore o controllore in grado di sorvegliare il monitoraggio. Questa funzione è disponibile solo in un ambiente Avaya Aura®.

Prerequisiti

L'amministratore del sistema deve attivare la funzione per l'interno.

Procedura

1. Durante una chiamata attiva, premere **Menu principale > Funzioni**.
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **MCT**.
3. Premere **OK**.

Un tono di avviso o il LED lampeggiante indicano che la funzione è attiva.
Riagganciando, la funzione **MCT** viene disattivata.

Blocco della visualizzazione dell'interno durante le chiamate

Informazioni su questa attività

Questa funzione è disponibile solo in un ambiente Avaya Aura®.

Prerequisiti

Assicurarsi che l'amministratore del sistema attivi l'opzione per l'interno.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Funzioni**.
2. Selezionare **Blocco CPN**.
3. Nel campo **Destinazione**, immettere il numero dell'interno che non deve essere visibile per il ricevente della chiamata.
4. Premere **OK**.

Capitolo 10: Gestione della presenza

Attivazione del timer assenza

Informazioni su questa attività

Sebbene Avaya J129 IP Phone non visualizzi la presenza, può segnalarla affinché sia visualizzata su altri dispositivi. Attenersi a questa procedura per aggiornare automaticamente lo stato di presenza su Assente, dopo un periodo di tempo predefinito.

* Nota:

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostaz. presenza.**
Il telefono visualizza la schermata **Timer assenza.**
2. Premere **Cambia** per attivare il timer.
3. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Valore timer.**
4. Immettere il tempo in minuti.
È possibile immettere un valore compreso tra 1 e 999.
5. Premere **Salva.**

Capitolo 11: Gestione dei messaggi di posta vocale

Recupero di un messaggio di posta vocale

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per ascoltare i propri messaggi. Il LED lampeggiante si illumina per indicare la presenza di un messaggio di posta vocale.

Prerequisiti

L'ID utente e la password per l'accesso alla postale vocale devono essere configurati dall'amministratore del sistema.

Procedura

1. Premere **Menu principale**.
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Posta vocale**.
Vengono richiesti ID utente e password.
3. Comporre l'ID utente e la password della propria posta vocale.
4. Seguire le richieste per la riproduzione dei messaggi vocali o seguire le istruzioni per le altre opzioni disponibili.

Capitolo 12: Personalizzazione del telefono Avaya J129 IP

Impostazione della modalità di composizione

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per impostare il metodo utilizzato per iniziare la composizione.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impost. telefono.**
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Modal. comp.**.
3. Premere **Cambia** per selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **Manuale:** premere il tasto softkey **Chiama** per avviare una chiamata.
- *** Nota:**
 - Nell'ambiente IP Office, utilizzare la modalità **Manuale**.
 - **Automatico:** le cifre composte devono corrispondere al piano di composizione per avviare una chiamata.
4. Premere **Salva**.

Assegnazione della composizione rapida

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per assegnare numeri di composizione rapida ai contatti. È possibile assegnare un massimo di nove voci di composizione rapida.

Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impost. telefono.**
2. Selezionare **Composizione rapida**.
3. Premere i tasti **Su** e **Freccia giù** per selezionare un numero di composizione rapida.
4. Premere **Contatti** per selezionare un contatto.
5. Premere **Scegli** per assegnare il contatto al numero di composizione rapida selezionato.
È possibile assegnare un solo contatto a un numero di composizione rapida.

Sostituzione ed eliminazione di un contatto di composizione rapida

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per sostituire o rimuovere un contatto di composizione rapida. Questa funzione è disponibile solo nell'ambiente Avaya Aura®.

Prerequisiti

Assegnare un contatto a un numero di composizione rapida.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impost. telefono.**
2. Selezionare **Composizione rapida.**
3. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere al contatto di composizione rapida da sostituire o eliminare.
4. Premere uno dei tasti seguenti:
 - **Sost.:** per sostituire il contatto con un altro.
 - **Cancella:** per rimuovere il contatto dalla composizione rapida.
5. Premere **Sost.** o **Cancella** quando il telefono richiede la conferma.

Impostazione di Avviso luminoso

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per accendere il LED lampeggiante in presenza di chiamate in entrata e messaggi.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impost. telefono.**
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Avviso luminoso.**
3. Premere **Cambia** per attivare o disattivare l'avviso luminoso.
4. Premere **Salva.**

Visualizzazione timer chiamate

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per visualizzare la durata delle chiamate.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impost. telefono.**
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Timer chiamate.**
3. Premere **Cambia** per attivare o disattivare i timer chiamate.
4. Premere **Salva.**

Impostazione di una suoneria per le chiamate in entrata

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostazioni audio.**
2. Premere il tasto **Freccia giù** per selezionare **Tipo di suoneria.**
3. Premere **Scegli** per scegliere la suoneria desiderata.
4. Premere **Salva.**

Attivazione e disattivazione di Suono pulsanti

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostazioni audio.**
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Suono pulsanti.**
3. Premere **Cambia** per attivare o disattivare l'audio.
4. Premere **Salva.**

Attivazione e disattivazione dei toni di errore

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per attivare l'allarme con toni di errore quando si esegue un'azione errata tramite il telefono.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostazioni audio.**
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Toni di errore.**
3. Premere **Cambia** per attivare o disattivare i toni di errore.
4. Premere **Salva.**

Attivazione e disattivazione delle impostazioni audio

Informazioni su questa attività

Grazie al controllo automatico del guadagno (AGC, Automatic Gain Control) il volume aumenta quando un chiamante parla a bassa voce e diminuisce quando parla a voce troppo alta. Attenersi a questa procedura per attivare o disattivare l'AGC separatamente per cornetta e vivavoce.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostazioni audio**.
2. Selezionare **AGC**.
3. Utilizzare i tasti **Su** e **Freccia giù** per selezionare la cornetta o il vivavoce per cui attivare o disattivare l'AGC.
4. Premere **Cambia** per attivare o disattivare l'AGC.
5. Premere **Salva**.

Impostazione del profilo cornetta

Informazioni su questa attività

L'attività è pertinente rispetto alle persone audiolese. Attenersi a questa procedura per modificare le caratteristiche audio del telefono.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostazioni audio**.
2. Selezionare **Profilo cornetta**.

Il telefono visualizza quanto segue:

- **Predef.**
- **Normale**
- **Amplif.:** consente di estendere il volume massimo oltre il normale livello audio. Utilizzare questa opzione con attenzione, poiché l'uso prolungato delle impostazioni di volume massimo può danneggiare l'udito.
- **Prot. ac.:** consente di ottimizzare la qualità del suono delle protesi acustiche.

3. Premere **Cambia** per selezionare una delle opzioni.
4. Premere **Salva**.

Regolazione del contrasto del display

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostaz. display**.

2. Selezionare **Contrasto**.
3. Utilizzare i tasti **Sinistra** e **Freccia Destra** per aumentare o diminuire il contrasto.
4. Premere **Salva**.

Impostazione della lingua di visualizzazione

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostaz. display**.
2. Selezionare **Lingua**.
3. Premere **Scegli** o **OK** per cambiare la lingua.
4. Premere **Si** o **OK** quando il telefono richiede la conferma.

Il telefono torna alla schermata **Impostaz. display** e la lingua cambia in base a quella selezionata.

Impostazione del formato ora

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostaz. display**.
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Formato ora**.

Il telefono visualizza quanto segue:

- **Formato ora di 24 ore**
- **Formato ora di 12 ore**

3. Premere **Cambia** per selezionare una delle opzioni.
4. Premere **Salva**.

Impostazione del formato data

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostaz. display**.
2. Premere il tasto **Freccia giù** per accedere alla schermata **Form. data**.

Il telefono visualizza una delle opzioni seguenti:

- **Predef.**
- **mm/gg**
- **gg/mm**
- **mm.gg**

- **gg.mm**
 - **mm-gg**
 - **gg-mm**
 - **mmm gg**
3. Premere **Cambia** per selezionare una delle opzioni.
 4. Premere **Salva**.

Impostazione del fuso orario

Informazioni su questa attività

Attenersi a questa procedura per impostare l'ora corrente del telefono.

Procedura

1. Premere **Menu principale > Impostazioni > Impostaz. display**.
2. Selezionare **Fuso orario** per accedere alla schermata **Ora pers..**
3. Per impostare l'ora richiesta, eseguire una delle operazioni seguenti:
 - Utilizzare i tasti **Sinistra** e **Freccia Destra**.
 - Premere il tasto softkey - o +.
4. Premere **Salva**.

Capitolo 13: Risorse correlate

Documentazione

Vedere i seguenti documenti correlati sul sito Web <http://support.avaya.com>.

Titolo	Finalità documento	Destinatari
Panoramica		
<i>Avaya Aura® Session Manager Overview and Specification</i>	Consultare le caratteristiche e funzionalità, comprese le descrizioni delle funzioni, l'interoperabilità, le specifiche delle prestazioni e i requisiti di sicurezza e delle licenze di Avaya Aura® Session Manager.	Per gli utenti che desiderano approfondire la conoscenza di caratteristiche, funzioni, funzionalità e limitazioni di Avaya Aura® Session Manager.
<i>Descrizione delle funzioni di Avaya IP Office™ Platform</i>	Consultare le informazioni sulle descrizioni delle funzioni.	Per gli utenti che eseguono attività di amministrazione del sistema.
<i>Descrizione della soluzione Avaya IP Office™ Platform</i>	Consultare le informazioni sull'interoperabilità di prodotti e servizi con la soluzione.	Per gli utenti che desiderano approfondire la conoscenza di caratteristiche, funzioni, funzionalità e limitazioni di IP Office.
Implementazione		
<i>Deploying Avaya Aura® Session Manager</i>	Consultare le procedure di installazione e le informazioni sull'amministrazione iniziale di Avaya Aura® Session Manager.	Per gli utenti che installano, configurano e verificano Avaya Aura® Session Manager su Avaya Aura® System Platform.
<i>Upgrading Avaya Aura® Session Manager</i>	Consultare gli elenchi di controllo e le procedure di aggiornamento.	Per gli utenti che eseguono gli aggiornamenti di Avaya Aura® Session Manager.
<i>Deploying Avaya Aura® System Manager on System Platform</i>	Consultare le procedure di installazione e le informazioni sull'amministrazione iniziale di Avaya Aura® System Manager.	Per gli utenti che installano, configurano e verificano Avaya Aura® System Manager.

La tabella continua...

Titolo	Finalità documento	Destinatari
		ger in Avaya Aura® System Platform presso i siti dei clienti.
<i>Note sull'installazione dei telefoni SIP di Avaya IP Office™ Platform</i>	Consultare le procedure di installazione e le informazioni sull'amministrazione iniziale dei telefoni SIP di IP Office.	Per gli utenti che installano, configurano e verificano i telefoni SIP su IP Office.
Amministrazione		
<i>Administering Avaya Aura® Session Manager</i>	Consultare le informazioni sulla modalità di esecuzione delle attività di amministrazione di Avaya Aura® Session Manager, comprese le modalità di utilizzo degli strumenti di gestione, le modalità di gestione di dati e sicurezza e le modalità di esecuzione delle attività di manutenzione periodiche.	Per gli utenti che eseguono attività di amministrazione del sistema Avaya Aura® Session Manager.
<i>Administering Avaya Aura® System Manager</i>	Consultare le informazioni sulla modalità di esecuzione delle attività di amministrazione di Avaya Aura® System Manager, comprese le modalità di utilizzo degli strumenti di gestione, le modalità di gestione di dati e sicurezza e le modalità di esecuzione delle attività di manutenzione periodiche.	Per gli utenti che eseguono attività di amministrazione di Avaya Aura® System Manager.
<i>Amministrazione di Avaya IP Office™ Platform con Manager</i>	Consultare le informazioni sulle configurazioni dei codici funzione per l'elenco di funzioni.	Per gli utenti che devono accedere alle funzioni di IP Office tramite codici funzione.
<i>Amministrazione di Avaya IP Office™ Platform con Web Manager</i>	Consultare le informazioni sulle attività di amministrazione di IP Office Web Manager, comprese le modalità di utilizzo degli strumenti di gestione, le modalità di gestione di dati e sicurezza e le modalità di esecuzione delle attività di manutenzione.	Per gli utenti che eseguono attività di amministrazione di IP Office Web Manager.
Manutenzione		
<i>Maintaining Avaya Aura® Session Manager</i>	Consultare informazioni circa le attività di manutenzione di Avaya Aura® Session Manager.	Per gli utenti che si occupano della manutenzione di Avaya Aura® Session Manager.
<i>Troubleshooting Avaya Aura® Session Manager</i>	Consultare le informazioni per la risoluzione di problemi di Avaya Aura® Session Manager, la risoluzione degli allarmi, la sostituzione di hardware e le descrizioni dei codici di allarme e degli ID evento.	Per gli utenti che si occupano della risoluzione di problemi di Avaya Aura® Session Manager.
<i>Utilizzo di Avaya IP Office™ Platform System Status Application</i>	Consultare informazioni circa le attività di manutenzione di System Status Application.	Per gli utenti che si occupano della manutenzione di Sy-

La tabella continua...

Titolo	Finalità documento	Destinatari
		stem Status Application.
<i>Utilizzo di Avaya IP Office™ Platform System Monitor</i>	Consultare informazioni circa le attività di manutenzione di SysMonitor.	Per gli utenti che si occupano della manutenzione di SysMonitor.

Ricerca di documenti sul sito Web dell'assistenza Avaya

Informazioni su questa attività

Utilizzare questa procedura per effettuare la ricerca della documentazione relativa al prodotto sul sito Web dell'assistenza Avaya.

Procedura

1. Utilizzare un browser per accedere al sito Web dell'assistenza Avaya all'indirizzo <http://support.avaya.com/>.
2. Nella parte superiore dello schermo, immettere il nome utente e la password, quindi fare clic su **Login**.
3. Spostare il cursore su **Support by Product**.
4. Fare clic su **Documents**.
5. Nella casella di ricerca **Enter your Product Here**, digitare il nome del prodotto e quindi selezionare il prodotto dall'elenco a discesa.
6. Se è presente più di una versione, selezionare il numero di versione appropriato dall'elenco a discesa **Choose Release**.
7. Utilizzare il filtro **Content Type** a sinistra per selezionare il tipo di documento che si sta cercando oppure fare clic su **Select All** per visualizzare un elenco di tutti i documenti disponibili.

Per esempio, se si stanno cercando guide in linea, selezionare **User Guides** nel filtro **Content Type**. Nell'elenco dei documenti saranno visualizzati solo i documenti della categoria selezionata.
8. Fare clic su **Enter**.

Visualizzazione di Avaya Mentor videos

Avaya Mentor videos offre informazioni tecniche su come installare, configurare e risolvere i problemi dei prodotti Avaya.

Informazioni su questa attività

I video sono disponibili sul sito Web di assistenza Avaya, elencati sotto il tipo di documento video, e sul canale di YouTube gestito da Avaya.

Procedura

- Per accedere ai video sul sito Web di assistenza Avaya, visualizzare la pagina <http://support.avaya.com> ed effettuare le operazioni seguenti:
 - In **Search**, digitare `Avaya Mentor videos` per visualizzare un elenco di video disponibili.
 - In **Search**, digitare il nome del prodotto. Sulla pagina **Search Results**, selezionare **Video** nella colonna **Content Type** sulla sinistra.
- Per accedere a Avaya Mentor videos su YouTube, visitare il sito Web <http://www.youtube.com/AvayaMentor> ed effettuare una delle operazioni seguenti:
 - Immettere una o più parole chiave in **Cerca nel canale** per trovare un prodotto o un argomento specifico.
 - Scorrere la finestra **Playlist** verso il basso e fare clic sul nome di un argomento per visualizzare l'elenco dei video pubblicati sul sito Web.

 **Nota:**

Non sono disponibili video per tutti i prodotti.

Assistenza

Visitare il sito Web dell'assistenza Avaya <http://support.avaya.com> per la documentazione, le note sul prodotto e gli articoli specializzati più aggiornati. È anche possibile cercare note di rilascio, materiali per il download e risoluzioni a problemi. Utilizzare il sistema di richiesta di assistenza online per creare una richiesta di assistenza tecnica. Comunicare in chat con agenti collegati per ricevere risposte alle domande o per chiedere di essere connessi a un team di assistenza se un problema richiede un intervento tecnico più approfondito.

Indice

A

Accesso all'interno del deskphone	16
AGC	
impostazioni	43
impostazioni audio	43
aggiunta	
contatti	25
assistenza	49
Avviso muto	
chiamate	32

B

blocca	
sblocca	17

C

chiamata di emergenza	20
chiamate	
accesso a più dispositivi	22
attivazione/disattivazione	19
automatica	18
avviso luminoso	33, 41
Avviso muto	32
cancellazione della cronologia	29
composizione e.164	21
composizione rapida	19
cronologia	20
disattivazione dell'audio di una chiamata	32
in attesa	33
inoltrato	36
inoltrato chiamate	36
Inoltrato chiamate	35
internazionali	21
LED lampeggiante	33
manuale	18
MCT	36
modifica di un contatto	26
MWI	33
parcheggio chiamata	34
passaggio da un telefono a un altro	22
passaggio fra chiamate attive	19
Passaggio fra due chiamate	24
passaggio fra le chiamate	24
riattivazione dell'audio di una chiamata	32
richiamata automatica	35
riprendi	33
ripresa chiamata	34
Timer chiamate	41
trasferimento a una chiamata in attesa	24
trasferimento con operatore	23
chiamate di emergenza	17
Chiamate in conferenza	
aggiunta di un partecipante in attesa	30
configurazione	30

messa in attesa di una chiamata	31
chiamate in entrata	
attivazione dell'inoltrato chiamate	35
EC500	36
invia tutte le chiamate	34
non disturbare	34
chiamate in uscita	
automatica	18
blocco visualizzazione interno	37
elenco contatti	19
internazionali	21
manuale	18
ricomposizione di un numero	18
composizione rapida	
contatti	40
rimozione contatti	41
sostituzione contatti	41
configura server di provisioning	
server prov	16
contatti	
aggiunta	25
aggiunta di un contatto dalla cronologia chiamate	29
cognome	26
composizione rapida	19, 40
dettagli	26
eliminazione	27
eliminazione di un contatto dalla cronologia chiamate	29
modifica	25
nuovo contatto	25
ricerca	26
cronologia	
chiamate	
recenti	20
esecuzione delle chiamate	20
cronologia chiamate	
aggiunta di un contatto	29
cancellazione di tutte le voci	29
eliminazione di un record di chiamata	29

D

dettagli	
contatti	26
recenti	28
disattiva audio	
Avviso muto	32
documentazione correlata	46

E

eliminazione	
rimozione di un contatto	26
esecuzione delle chiamate	
cronologia	20

F

funzioni	
individuazione delle chiamate moleste	36
richiamata automatica	35
trasferire a posta vocale	33
fuso orario	
impostazioni	45
impostazioni del display	45

I

icone	13
impostazioni	
AGC	43
avviso luminoso	41
Contrasto	43
cronologia chiamate	28
Form. data	44
Formato ora	44
fuso orario	45
impostazioni audio	42, 43
impostazioni del display	43
lingua	44
reg. chiam. rec.	28
Suono pulsanti	42
Timer chiamate	41
tipo di suoneria	42
Toni di errore	42
impostazioni audio	
AGC	43
impostazioni	42, 43
Profilo cornetta	43
Suono pulsanti	42
tipo di suoneria	42
toni di errore	42
impostazioni del display	
Contrasto	43
Form. data	44
Formato ora	44
fuso orario	45
lingua	44
impostazioni telefono	
avviso luminoso	41
cronologia chiamate	28
reg. chiam. rec.	28
Timer chiamate	41
In attesa	
messa in attesa di una chiamata in conferenza	31
inoltro chiamate	
attivazione	36

L

layout fisico	
lato frontale	10

M

menu ammin.	
Timer chiamate	41

menu principale	
funzioni	33
lingua	44
messaggi	
avviso luminoso	41
metodi amministrativi	
server di provisioning	16
Modal. comp.	
composizione automatica	40
composizione manuale	40
modifica	
contatti	25
dettagli del contatto	26

N

non disturbare	
invia tutte le chiamate	34
note legali	

P

pannello posteriore	12
panoramica	
specifiche fisiche	9
specifiche funzionali	9
posta vocale	
ID utente posta vocale	39
LED lampeggiante	39
Profilo cornetta	
Amplif.	43
impostazioni audio	43
normale	43
predefinita	43
Prot. ac.	43

R

recenti	
aggiunta di un contatto	29
cancellazione di tutti gli elementi	29
dettagli	28
eliminazione di un record di chiamata	29
ricerca	
contatti	26
elenco telefonico aziendale	26
locale	26
nome	26
richiamata automatica	
chiamate	35
risposta a una chiamata	22
Risposta	22

S

seconda chiamata in entrata	22
server di provisioning	16
stato presenza	
timer assenza	38
Suono pulsanti	
impostazioni	42

Indice

Suono pulsanti (<i>continua</i>)	
impostazioni audio	42
supporto funzioni	
Ambiente Avaya Aura	15
Ambienti IP Office	15

T

telefono	
disconnessione	17
timer assenza	
valore timer	38
Timer chiamate	
impostazioni telefono	41
tipo di suoneria	
impostazioni	42
impostazioni audio	42
toni di errore	
impostazioni audio	42
Toni di errore	
impostazioni	42
trasferimento	
chiamata attiva	24
trasferimento di chiamata	
con operatore	23
senza operatore	23
trasferimento di chiamata senza operatore	23
trasferimento diretto	23

V

video	48
-------------	--------------------